

Gripande kvinnoöden från Finska viken till Ishavet

På måndagen lanserades en unik bok om skärgårdskvinnor i fyra olika länder. Författaren Carina Wolff-Brandt och dekorationsmålaren Sinikka Siekkeli har under tre års tid rest runt längs kusterna i Finland, Sverige, Estland och Norge och intervjuat äldre kvinnor vid havet. Resultatet blev en unik bok med elva skärgårdskvinnors livs historia vackert illustrerad med över hundra fotografier, akvareller och tuschteckningar. En del av bilderna är nu utställda på Galerie Donner i Helsingfors, liksom också dekorationsmålade skåp till vilka Sinikka Siekkeli hämtat sin inspiration ur boken och resorna.

Ett fyra år långt projekt slutfördes i och med att boken "Strandsatta- Kvinnoöden från Finska viken till Ishavet" igår lanserades för pressen.

- Jag ville ta var på dessa kvinnors liv och kunnande innan det är för sent, säger Carina Wolff-Brandt, för ingen kommer någonsin att leva under de omständigheterna igen. Det har varit mycket intressant att träffa skärgårds- och kustkvinnor från fyra olika länder. Nästan alla är fiskarhustrur eller så har de fiskat själv. Med några få undantag när, är de flesta mellan 75 och 85 år gamla. De har alla upplevt kriget, men på olika sätt. De flesta kommer från fattiga, mycket hårda förhållanden, och allt de har tvingats gå igenom och klarat av, tror jag kan ge läsaren en hel del.

Jag hade som idŽ, fortsätter Carina, att följa kustlinjen från ryska gränsen i östra Finska viken, runt Finland, Sverige och Norge till ryska gränsen uppe i Nordnorge. Det gjorde vi också, förutom en liten avstickare till Ormsö utanför Estland. Vi har åkt bil, båt, flyg och klättrat uppför ett fjäll för att finna de kvinnor vi intervjuat. Det har varit snöslask, solsken och stormar, men otroligt givande. Vi har finansierat resorna med några stipendier vi fick åren 1998-99, men för övrigt har vi bekostat arbetet själv.

Akvareller och illusioner

Boken är mycket vackert illustrerad med över hundra akvareller och tuschteckningar. Det finns fotografier på kvinnorna som unga och av dem idag, men för övrigt är det sparsamt med fotografier.

- Det var från början meningen att inte göra den här boken till en färggrann fotografibok på glansigt papper, säger Sinikka Siekkeli, sådana finns det alldeles tillräckligt av. Min ursprungliga idŽ var att föreviga gamla husmiljöer, interiörer och föremål. Det visade sig att vi var för sent ute, de allra flesta kvinnorna hade i något skede gjort sig av med allt det gamla, och förnyat sin stugor och hem. Då fick jag tänka om. Därför koncentrerade jag mig istället på de recept vi fick av kvinnorna och målade elva stora akvareller med olika maträtter som motiv. Dem har vi utställda här på Galerie Donner nu. Recepten och gamla huskurer finns samlade i bilagor bakom i boken.

Jag målade också blommor, som på något sätt varit viktiga för kvinnorna. För övrigt har jag målat enligt de bilder jag fått då jag läst texten, och enligt vad vi upplevt under våra resor.

I utställningen Bokskåp-Kirjakaappi har Sinikka Siekkeli utvecklat sitt måleri där hon genom att överskrida gränserna använt illusionseffekter som skall få åskådaren på gott humör. Alla skåpen har roliga detaljer som man kanske inte genast lägger märke till. På en dörr hänger en gardinsnodd man vill grabba tag i, på en annan får man lust att slå till en irriterande fluga, men allt är bara ditmålade illusioner.

Boken "Strandsatta- Kvinnoöden från Finska viken till Ishavet" ges ut av det nygrundade förlaget Vingpennan. Boken kostar 196 mk och finns att köpa i bokhandeln. Utställningen Bokskåp-Kirjakaappi på Galerie Donner Havsgatan 1 i Helsingfors, är öppen 4-9.9 kl.12-19.

Till redaktionens kännedom.

Bilder ur boken kan fritt laddas ner från Vingpennans hemsidor förutsatt att illustratörens namn nämns och att bilderna används i artiklar om boken eller utställningen.

www.vingpennan.com./pressinfo.html